

**Генеральная Ассамблея**
Совет БезопасностиDistr.: General
18 September 2002
Russian
Original: Arabic**Генеральная Ассамблея**
Пятьдесят седьмая сессия
Пункты 36 и 162 предварительной повестки дня*
Положение на Ближнем Востоке**Совет Безопасности**
Пятьдесят седьмой год**Меры по ликвидации международного терроризма****Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 17 сентября 2002 года на имя Генерального секретаря**

В дополнение к моим письмам 813/5/2002 от 23 июля 2002 года и 828/5/2002 от 25 июля 2002 года и в ответ на письмо Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 5 сентября 2002 года на Ваше имя имею честь по поручению моего правительства уточнить следующие вопросы:

1. Полоса фермерских хозяйств ливанского района Шебаа оккупирована Израилем, и вследствие этого акты законного сопротивления израильской оккупации происходят не «на израильской стороне Голубой линии» и не на другой стороне границы на севере Израиля, как это утверждается, а на оккупированной территории, и они направлены против израильских военных позиций на этой территории. Соответственно акты сопротивления израильской оккупации не подпадают под действие выполняемой Ливаном резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности о борьбе с терроризмом, а относятся к сфере действия резолюции 46/51 Генеральной Ассамблеи от 19 января 1991 года и других соответствующих резолюций, в которых проводится различие между терроризмом, который мы осуждаем, и правом народов вести борьбу против иностранной оккупации.
2. Эта оккупация, которая сопровождается воинственными действиями Израиля и военными операциями, направленными на провоцирование Ливана и создание для него постоянной угрозы, нарушениями со стороны Израиля суверенитета и территориальной целостности территории Ливана и его воздушного пространства и территориальных вод, а также пренебрежительным отношением Израиля к резолюциям международных организаций об установлении в ре-

*A/57/150.

гионе справедливого и всеобъемлющего мира, — вот что создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности, и всю полноту ответственности за это несет Израиль.

3. Израильские военные самолеты, упомянутые в письме Израиля, почти ежедневно вторгаются вглубь территории Ливана, как Вы сообщали об этом в Ваших докладах Совету Безопасности, в частности в Вашем докладе о ВСООНЛ от 12 июля 2002 года (S/2000/2746), где говорится, что самолеты стали вылетать в сторону моря, а затем вторгаться в воздушное пространство Ливана на севере от района операций ВСООНЛ, что не позволяет ВСООНЛ производить непосредственное наблюдение и проверку. В тех случаях, когда «Хезболла» открывает огонь по израильским самолетам, действуя в рамках самообороны и законной борьбы за освобождение территории, обстрелу подвергаются только израильские военные самолеты, которые нарушают воздушное пространство Ливана.

4. Ливан вновь подтверждает свое законное право на освобождение своей территории, оккупированной Израилем, и вновь заявляет о своей приверженности установлению всеобъемлющего и справедливого мира в соответствии с резолюциями международных организаций, которые игнорируются Израилем.

5. Израиль продолжает проводить на Ближнем Востоке свою политику дезинформации, пользуясь трагическими событиями 11 сентября для того, чтобы заставить международное сообщество поверить в то, что он ведет борьбу против терроризма на Ближнем Востоке и, проводя политику обмана, не забывает требовать распространения направленных на Ваше имя писем по пункту повестки дня, озаглавленному «Меры по ликвидации международного терроризма», игнорируя главную причину возникновения проблемы в регионе, которая заключается в оккупации арабских территорий.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 36 и 162 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Хусам Диаб
Временный Поверенный в делах